

Distr.: General  
12 August 2013  
Arabic  
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة  
في الفضاء الخارجي

رسالة مؤرّخة ١٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، موجهة إلى الأمين العام من المستشار  
القانوني ورئيس إدارة الشؤون القانونية في وكالة الفضاء الأوروبية

عملاً باتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة  
٣٢٣٥ (د-٢٩))، التي أعلنت وكالة الفضاء الأوروبية قبولها لما تقضي به من حقوق  
وواجبات، يشرف الوكالة أن تحيل إليكم معلومات عن إطلاق مركبة نقل الجسم الفضائي  
المؤتمت الرابعة (ATV-4) المسماة "ألبرت أينشتاين" (التسمية الدولية 2013-027A) (انظر  
المرفق).

(التوقيع)

ماركو فيرازاني

المستشار القانوني

رئيس إدارة الشؤون القانونية



## المرفق

## بيانات تسجيل جسم فضائي أطلقته وكالة الفضاء الأوروبية\*

## مركبة النقل المؤتمت الرابعة "ألبرت أينشتاين" (ATV-4)

## معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

التسمية الدولية لدى لجنة أبحاث الفضاء: 2013-027A

اسم الجسم الفضائي: مركبة النقل المؤتمت الرابعة "ألبرت أينشتاين" (ATV-4)  
دولة التسجيل: وكالة الفضاء الأوروبية

تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه

تاريخ الإطلاق: ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٣، الساعة ٢١ و ٥٢ دقيقة و ١١ ثانية بالتوقيت الكوني المنسق

إقليم الإطلاق أو موقعه: مركز غيانا الفضائي، كورو، غيانا الفرنسية

البارامترات المدارية الأساسية (بالتاريخ المرجعي ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٣، الساعة ١٤ و ٥٧ دقيقة و ٢٤ ثانية بالتوقيت الكوني المنسق، عند التحام المركبة بمحطة الفضاء الدولية)

الفترة العقدية: ٩٢,٨٦ دقيقة

زاوية الميل: ٥١,٦٥ درجة

نقطة الأوج: ٤٢١,٩ كيلومترا

نقطة الحضيض: ٤٠٧,٢ كيلومترات

الوظيفة العامة للجسم الفضائي: المركبة "ألبرت أينشتاين" (ATV-4) هي مركبة النقل المؤتمت الرابعة للوكالة. ويمكن لهذه المركبة التي تزن ١١ طنا ويبلغ بعدها ١٠,٣ أمتار × ٤,٥ أمتار أن تحمل حمولة إضافية قدرها ٦,٥ أطنان وهي تلتحم تلقائياً بمحطة الفضاء الدولية. وبعد إطلاق المركبة في ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٣، اجتازت مرحلة اقتراب مدتها عشرة أيام قبل أن تلتحم بنجاح بمحطة الفضاء الدولية في ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٣. ويمكن أن تظل ملتحمة لمدة ستة أشهر قبل أن تُنهي التحامها وتخرج عن مدارها وتتحرق في الغلاف الجوي للأرض عند عودتها إليه بمسار موجّه ومتحكّم به.

\* قدّمت هذه البيانات باستخدام النموذج الذي أُعدَّ عملاً بقرار الجمعية العامة ١٠١/٦٢ وأعدت الأمانة تصميمه.